

iPRD (Type 2 / Тип 2 / Типі 2)

fr en de it es nl da
sv pt no fi ru kk

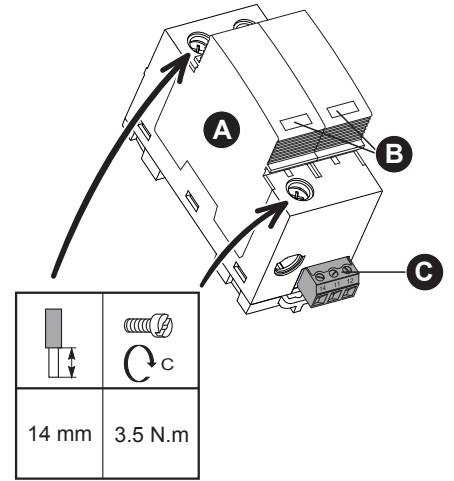


Schneider
Electric

1

TT	TN-S	TN-C
■	■	■

IP20 (built-in)
Ue 230/400 V~ ±10 % - 50/60 Hz
I _{PE} (L-PE) 600 µA (1P, 2P, 3P, 4P)
I _{PE} (N-PE) 3 µA (1P+N, 3P+N)
I _{scor} 50 kA (50 Hz)



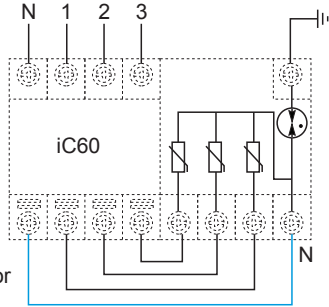
14 mm	3.5 N.m

	A	B	C
fr	Parafoudres débrochables	Indicateur de l'état du parafoudre	Contact de signalisation à distance iPRD65r/iPRD40r
en	Withdrawable surge arresters	Surge arrester status indicator	Remote indication contact iPRD65r/iPRD40r
de	Abnehmbare Überspannungsableiter	Zustandsanzeiger des Blitzableiters	Tele-Meldekontakt iPRD65r/iPRD40r
it	Scaricatori di sovratensione ad innesto	Indicatore dello stato del parafulmine	Contatto di segnalazione a distanza iPRD65r/iPRD40r
es	Limitadores de sobretensiones enchufables	Indicador del estado del limitador de sobretensión	Contacto de señalización a distancia iPRD65r/iPRD40r
nl	Verwijderbare overspanningsbeveiligers	Statusindicator van de overspanningsbeveiliging	Afstandssignaleringscontact iPRD65r/iPRD40r
da	Udtagelige overspændingssikringer	Indikator for lynaf eders tilstand	Signalkontakt på afstand iPRD65r/iPRD40r
sv	Utdragbara överspanningsavledare	Indikator för åskledarens status	Kontakt för fjärrsignalering iPRD65r/iPRD40r
pt	Protectores de sobretensão amovíveis	Indicador do estado do pára-raios	Contacto de sinalização à distância iPRD65r/iPRD40r
no	Overspanningsavledere som kan trekkes tilbake	Indikator for overspanningsavlederens status	Fjernsignaleringskontakt iPRD65r/iPRD40r
fi	Irrotettava yliännitesuoja	Yliännitesuojan tilan osoitin	Kaukomerkinannon kosketin iPRD65r/iPRD40r
ru	съемный разрядник	Индикатор состояния разрядника	Дистанционное управление сигнализацией iPRD65r/iPRD40r
kk	Алып-салмалы ток айырығыш	Ток айырығыш күйінің индикаторы	Дабыл қақышты дистанционды басқару iPRD65r/iPRD40r

2

TT / TN-S (1P+N - 3P+N)

fr Alimentation par le haut
en Power supplied from above
de Versorgung von oben
it Alimentazione dall'alto
es Alimentación superior
nl Van boven geleverd vermogen
da Strømforsyning ovenfra
sv Strömförsörjning ovanifrån
pt Alimentação pela parte superior
no Strøm levert ovenfra
fi Virtalähde ylhäältä
ru Источник питания сверху
kk Куат көзі жоғарыдан

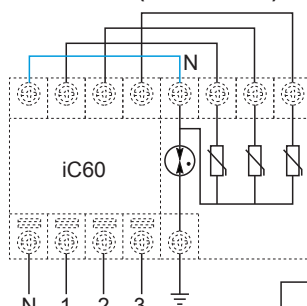


note: N/PE cartridge



fr Alimentation par le bas
en Power supplied from below
de Versorgung von unten
it Alimentazione dal basso
es Alimentación inferior
nl Van onderen geleverd vermogen
da Strømforsyning nedefra
sv Strömförsörjning nedifrån
pt Alimentação pela parte inferior
no Strøm levert nedenfra
fi Virtalähde alhaalla
ru Источник питания снизу
kk Куат көзі үстінде

TT / TN-S (1P+N - 3P+N)

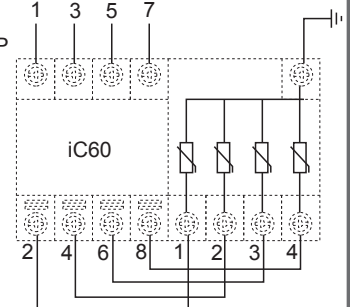


note: N/PE cartridge



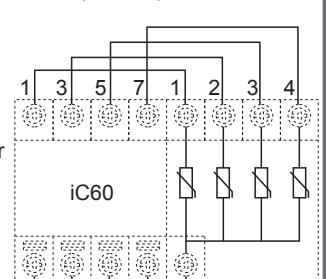
TN-C (3P)
TN-C-S (2P - 4P)

fr Peignes 2P 3P 4P recoupables
en 2P 3P 4P cuttable comb busbars
de Zuschneidbare Kammschienen 2P 3P 4P
it Barre a pettine tagliabili 2P 3P 4P
es Peines 2P 3P 4P recortables
nl 2P, 3P, 4P snijdbare kamverzamelrails
da 2P 3P 4P kamskinner, der kan skæres over
sv Avkapbara samlingsskenor, 2-4 P
pt Pentas 2P 3P 4P cortáveis
no 2P 3P 4P tilskjærbare samleskinner
fi Leikattava liitinkisko 2P 3P 4P
ru Разрезаемые гребенчатые шины 2P 3P 4P
kk Кесілетін тарақты шиналар 2P 3P 4P

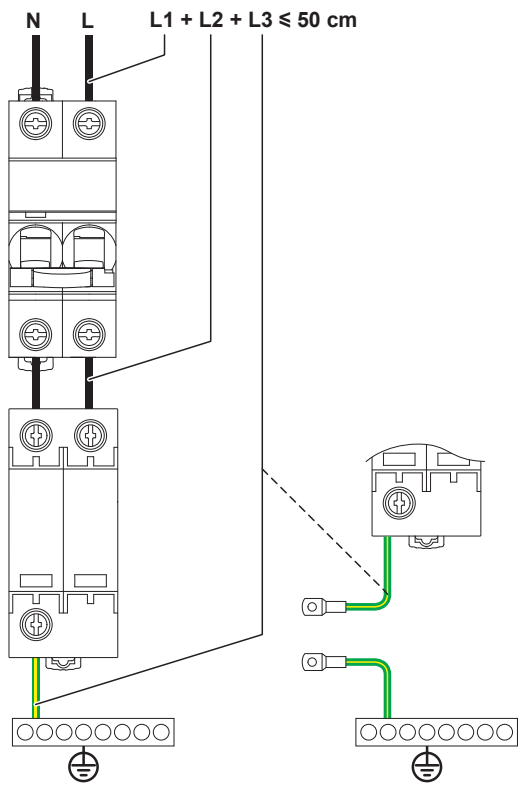


fr Peignes 2P 3P 4P recoupables
en 2P 3P 4P cuttable comb busbars
de Zuschneidbare Kammschienen 2P 3P 4P
it Barre a pettine tagliabili 2P 3P 4P
es Peines 2P 3P 4P recortables
nl 2P, 3P, 4P snijdbare kamverzamelrails
da 2P 3P 4P kamskinner, der kan skæres over
sv Avkapbara samlingsskenor, 2-4 P
pt Pentas 2P 3P 4P cortáveis
no 2P 3P 4P tilskjærbare samleskinner
fi Leikattava liitinkisko 2P 3P 4P
ru Разрезаемые гребенчатые шины 2P 3P 4P
kk Кесілетін тарақты шиналар 2P 3P 4P

TN-C (3P)
TN-C-S (2P - 4P)

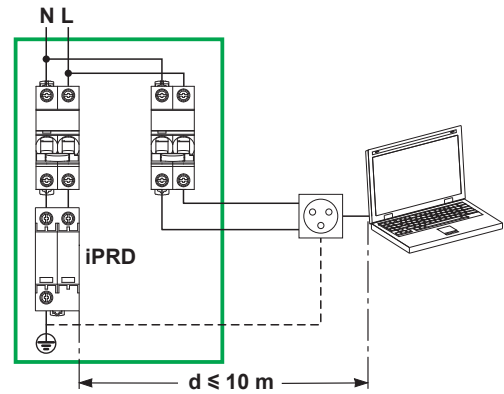


2

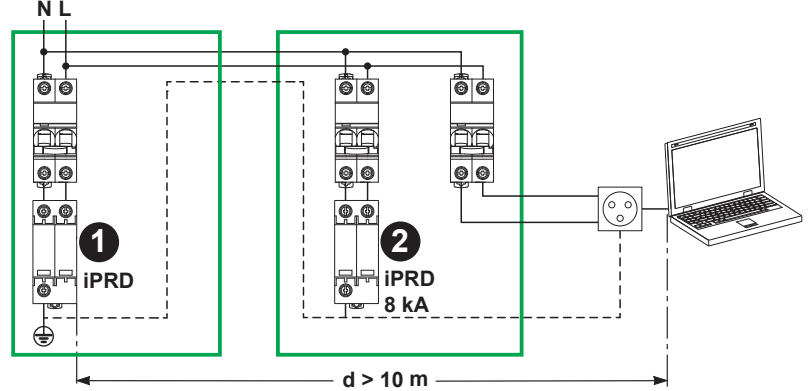


- fr** Le parafoudre **2** doit être installé le plus près possible des appareils sensibles aux surtensions.
- en** The surge arrester **2** must be installed as close as possible to devices that are sensitive to overvoltages.
- de** Das Überspannungsschutzgerät **2** muss so nah wie möglich bei spannungssensiblen Geräten installiert werden.
- it** Il scaricatori di sovratensione **2** deve essere installato più vicino possibile agli apparecchi sensibili alle sovratensioni.
- es** El limitadores de sobretensiones **2** se debe instalar lo más cerca posiblea los aparatos sensibles a las sobretensiones.
- nl** De overspanningsbeveiliging **2** moet zo dicht mogelijk bij de apparaten worden geïnstalleerd die gevoelig zijn voor overspanning.

1 d ≤ 10 m: 1 iPRD

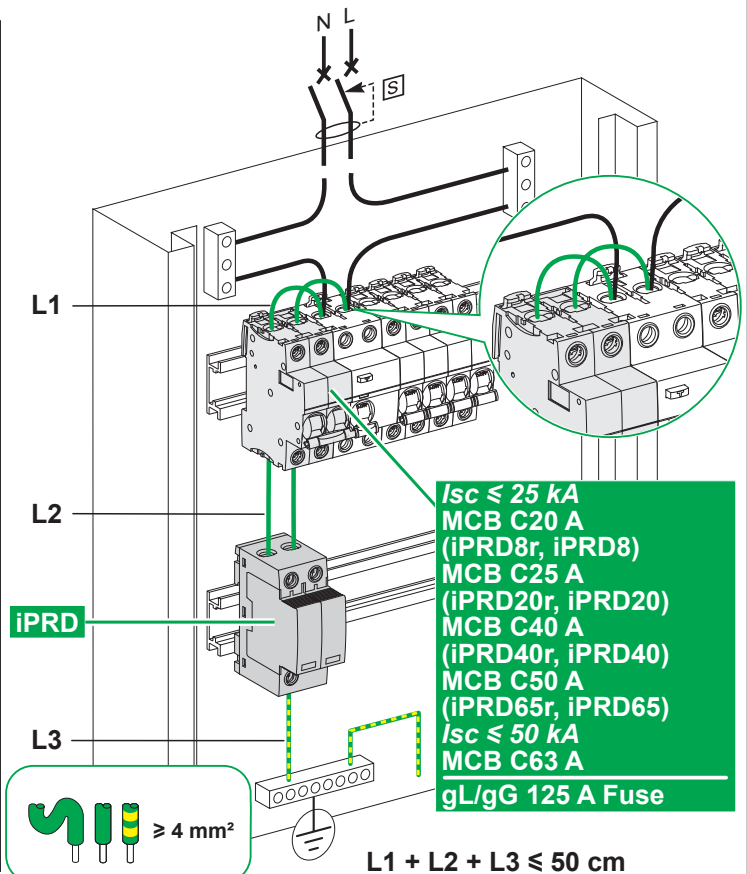
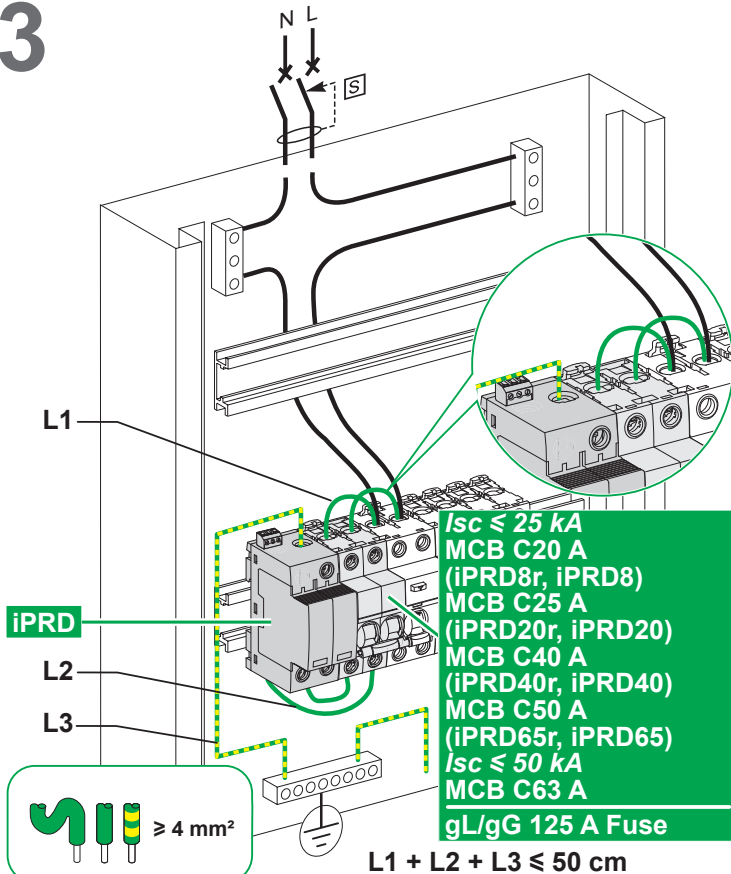


2 d > 10 m: 2 iPRD



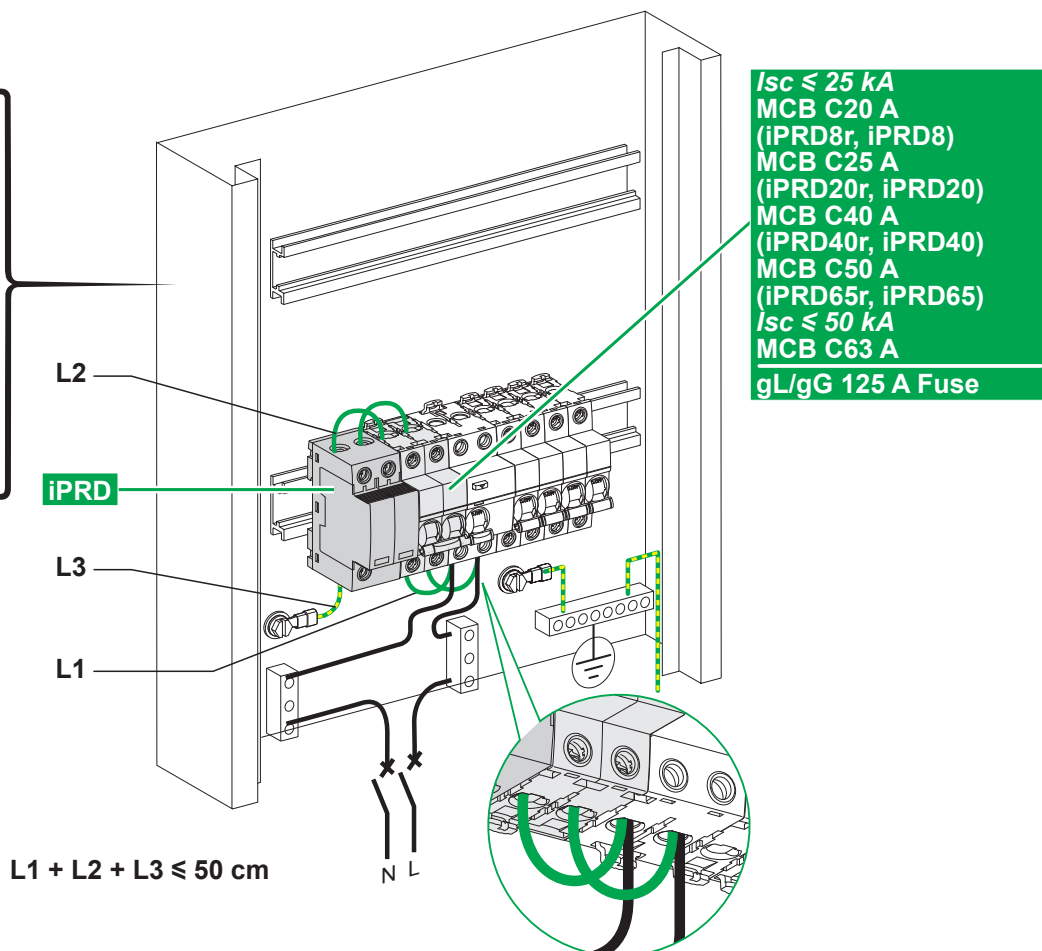
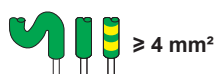
- da** Overspændingssikringen **2** skal monteres så tæt som muligt på apparater, der er følsomme over for overspænding.
- sv** Överspänningsskyddet **2** ska installeras så nära de enheter som är känsliga för överspänning som möjligt.
- pt** O descarregador de sobretensão **2** deve estar instalado o mais perto possível dos equipamentos sensíveis a sobretensão.
- no** Overspenningsavlederen **2** må monteres så nært som mulig til enheter som er ømfintlige overfor overspenning.
- fi** Ylijännitesuoja **2** on asennettava mahdollisimman lähelle ylijänniteherkkiä laitteita.
- ru** Разрядник **2** необходимо установить как можно ближе к устройствам, чувствительным к скачкам напряжения.
- kk** Ток айырғышты **2** кернеу секірулерін сезгіш құрылғыларға мүмкіндігінше жақынырақ орналастыру қажет

3



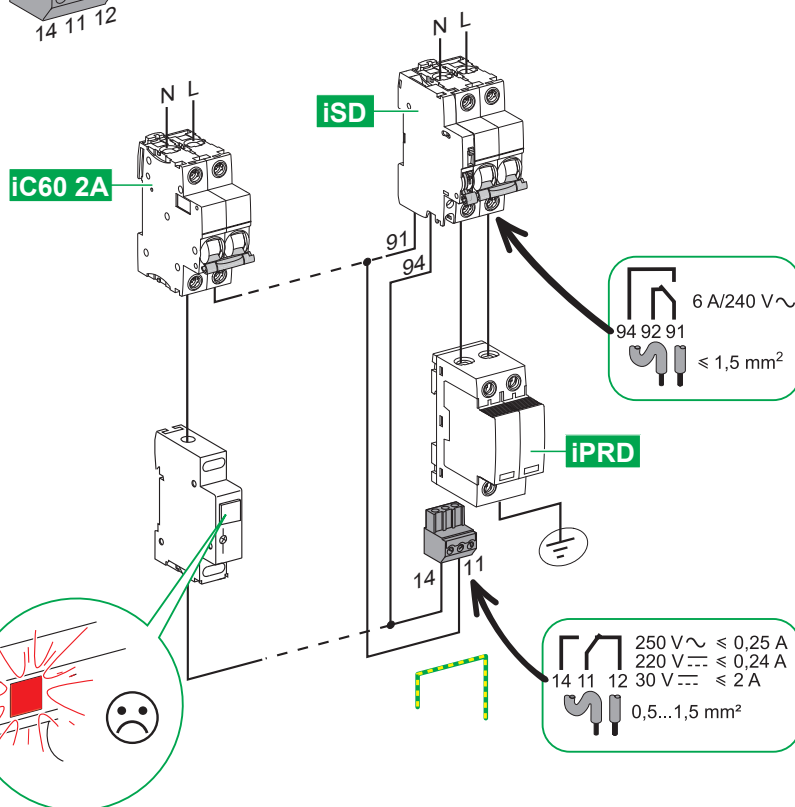
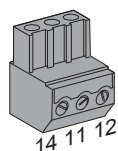
3

- fr** Enveloppe métallique
en Metal enclosure
de Metallgehäuse
it Involucro metallico
es Cubierta metálica
nl Metalen omkasting
da Metalkabinet
sv Metallkapsling
pt Invólucro metálico
no Metallkabinett
fi Metallikehys
ru Металлический корпус
kk Металл корпус

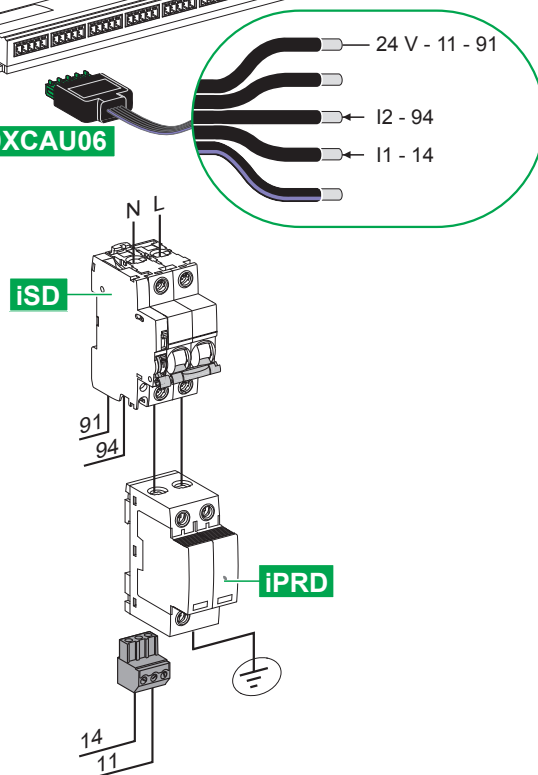
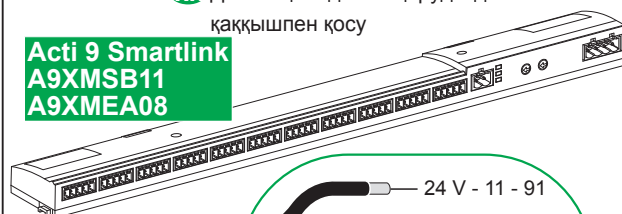


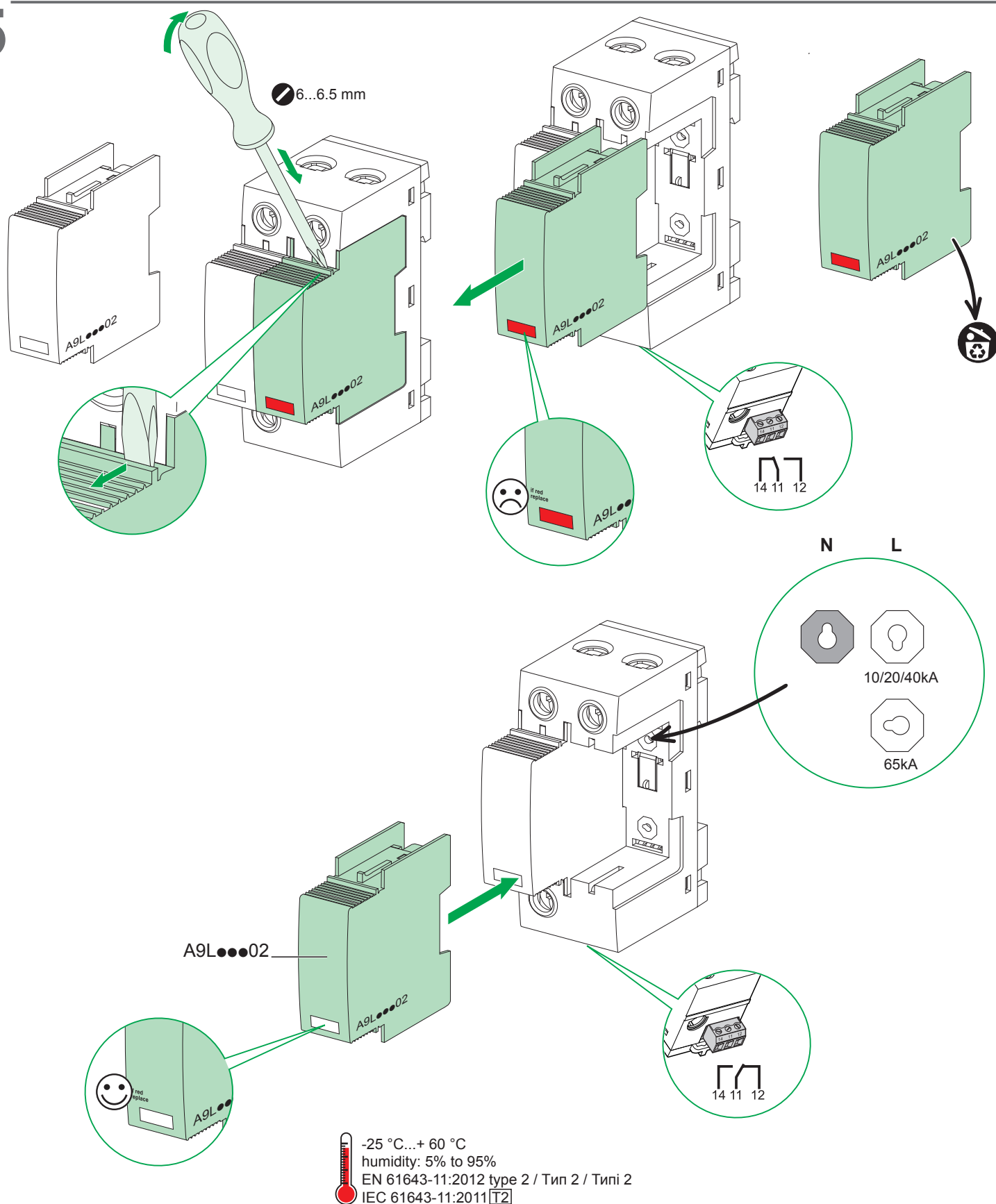
4

- fr** Câblage du report à distance
en Wiring the remote transfer contact
de Verdrahtung des Fernübertragungskontakts
it Cablaggio del contatto di trasferimento a distanza
es Cableado del contacto de transferencia remota
nl Bedrading van het afstandstransfercontact
da Kabelføring af kontakten til fjernoverførsel
sv Kabeldragning för fjärröverföringen
pt Ligar o contacto de transferência remota
no Kabelfremføring for fjernoverføringskontakt
fi Etäsiirtokoskettimen johdotus
ru Подключение дистанционного управления
kk Дистанционды басқаруды дабыл қақышпен қосу



Acti 9 Smartlink
A9XMSB11
A9XMEA08





Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex
www.schneider-electric.com

Ce produit doit être installé, raccordé et utilisé en respectant les normes et/ou les règlements d'installation en vigueur.

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques et cotes d'encombrement données ne nous engageant qu'après confirmation par nos services.

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations.

As standards, specifications and designs change from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

Применяемые стандарты, аппаратура, их характеристики и размеры периодически пересматриваются, поэтому всегда уточняйте представленную здесь информацию. Данное изделие следует устанавливать, подключать и эксплуатировать в соответствии с действующими стандартами и правилами.

Қолданылатын стандарттар, олардың сипаттамалары мен мөлшерлері жиі өзгеріп тұрады, сондықтан да осы берілген ақпаратты нақтылап отырыңыз.

Бұл құрылғыны қолданыстағы стандарттар ережелерге сәйкес қосу және пайдалану қажет.

© 09-2014 Schneider Electric - All rights reserved.